



C. Miesen GmbH & Co. KG  
Südstraße 119 ▪ 53175 Bonn ▪ Deutschland

Tel.: +49 (0)228 - 54009-0  
Fax.: +49(0)228 - 54009-22

Email.: info@miesen.de  
Web.: www.miesen.de

**Ihr Partner für medizinische Spezial- und Sonderfahrzeuge**  
Your partner for medical and special-purpose vehicles

RETTUNGSWAGEN / RESCUE VAN  
**Koffer - box type**



**MIESEN**

**ambulances**

[www.miesen.de](http://www.miesen.de)





# RETTUNGSWAGEN / RESCUE VAN

mit Kofferaufbau / as box type



## Tiefrahmen-Ausführung

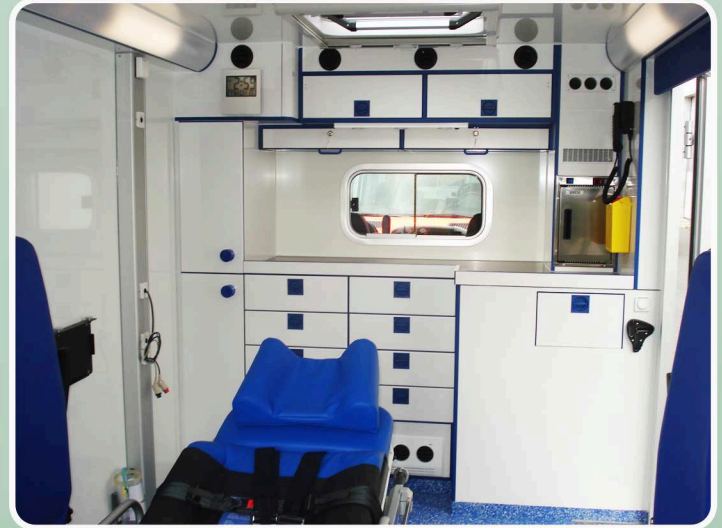
Der niedrige Kompakte!

Auf Basis des Mercedes Benz Sprinter Fahrgestells bieten wir Ihnen eine Aufbau­lösung auf ALKO-Tiefrahmen an.

Die Vorteile finden Sie vor allem in der Reduzierung der Gesamt- als auch in der geringeren Einstiegshöhe. Weiter überzeugt dieses Konzept durch eine höhere Fahrstabilität, was auf den niedrigeren Schwerpunkt des Fahrzeugs zurückzuführen ist.

Weiteres Plus; Durch die Singlebereifung an der Hinterachse wird nicht nur Gewicht gesenkt, sondern durch die kleineren Radkästen auch wertvoller Platz im Patientenraum geschaffen.

Auch in der niedrigen Ausführung müssen Sie auf den gewohnten Komfort nicht verzichten! So überzeugt das Fahrzeug durch eine praxisgerechte Anordnung der Medizintechnik, sowie einer übersichtlichen Unterbringung des Sanitätsmaterials.



## ALKO-Tiefrahmen-Ausführung ALKO-low frame execution

### Low-frame execution

The low compact!

On the Mercedes Benz Sprinter we offer a solution based on the ALKO low frame chassis.

The advantages are obvious and can be found in the reduction of the vehicles total height as well as in a lower entry level. Due to the lower center of gravity this solution convince with a higher stability.

Additional plus: Single tires on the rear axle reduce the weight and achieve a valuable space in the patient room by smaller wheel arches .

Even the low roof ambulance will convince you through a practise-oriented arrangement of the medical equipment as well as a clear structured accommodation of the medical supplies.





# RETTUNGSWAGEN / RESCUE VAN

mit Kofferaufbau / as box type



Staufach für Helme - zugänglich vom Fahrerraum  
Storage space for helmets - accessible from drivers cab



Ampullenschrank an der Trennwand  
Cabinet for ampoules situated at the partition wall



M1 getestete Betreuersitze in drehbarer Ausführung  
M1-tested side panel seats in swivelling execution

## DER KOFFERAUFBAU

Der MIESEN Rettungswagen mit einem selbsttragenden Leicht-Kofferaufbau in isolierender Sandwichbauweise mit Aluminiumprofilen eingefasst, zur Realisierung einer hochstabilen Gesamtkonstruktion, für die extremen Ansprüche im Rettungsdienst.

Über dem Fahrerhaus ist der Ausbau mit einem Dachspoiler zur Aufnahme der Sondersignalanlage ausgestattet. Wahlweise kann dieser Dachspoiler vom Fahrerhaus zugänglich als Staufach für Helme ausgerüstet werden.

Der Ausbau entspricht den strengen Forderungen der Sicherheitsnorm EN 1789 Typ C

Durch die modulare Bauweise der Schrankelemente ist eine Vielzahl an Ausbauanordnungen möglich. So lässt sich Ihr Fahrzeug nach Ihren individuellen Bedürfnissen zusammenstellen

## THE BOX BODY

The MIESEN Rescue van with box body consists of a self-supporting, insulated sandwich construction, framed with aluminum profiles.

Above the driver's cab the emergency lights warning bar was mounted on the associated roof spoiler. If you wish, the spoiler serves as storage space for helmets - accessible from the driver's cab.

Naturally this ambulance meets the EN 1789, type C.

The modular C.MIESEN ambulance conversion design enables a wide range of different arrangements. So we can flexibly adapt ambulances to your individual needs

Decken-Versorgungszentrum mit integrierten Haltegriffen, diversen Fächern zur Unterbringung von Sauerstoffzubehör, Infusionsflaschen und EKG-Zubehör. Frontseitig erfolgt die Montage der Bedienschalter für Schwebetisch und andere Verbraucher



Dome mounted central-supplying-center with integrated handrails, various compartments for e.g. oxygen equipment, infusion bottles and ECG-supply. At the front is place to mount operating switches for the patients table and other electrical devices (e.g. lightning)





## DER KRANKENRAUM

Vielfältige Ausstattungs- und Variationsmöglichkeiten für jeden Anwendungsbereich ergeben sich durch eine praxisgerecht konzeptionierte Grundausstattung und viele – auf Wunsch erhältliche Sonderausstattungen.

Frontseitig des Trennwandschranks lässt sich auf Wunsch eine Betreuersitz-/ Tragstuhlkombination unterbringen, welche die Flexibilität des Fahrzeuges erhöhen und bei Nichtgebrauch platzsparend wegklappen lässt.

Unsere Seitenwandsitze sind in drehbarer Ausführung und entsprechen den neuesten ergonomischen Erkenntnissen und wurden erfolgreich einer M1-Prüfung unterzogen.

Ein praxisgerechter Krankenraum, die Verwendung einer patientenfreundlichen Farbgebung, sowie die Schaffung eines angenehmen Raumklimas durch eine separate Krankenraumheizung und Klimaanlage vervollständigen die technisch ausgereifte MIESEN Innenausstattung mit der gleichen Selbstverständlichkeit wie die erstklassige Verarbeitung, die Wahl von hochstrapazierfähigen Grundmaterialien und höchste Ansprüche an die Desinfizierbarkeit.

## PATIENT`S COMPARTMENT

There is no end to the possibilities that MIESEN`S practice-oriented interior equipment offers to obtain tailor-made solutions for all applications. These possibilities are further enhanced by combining the standard equipment with MIESEN`S optional interior equipment.

In front of the partition wall cabinets an optional movable patient chair was mounted. Not in use the seat is space-saving folded away.

Our side panel seats are in swiveling execution and correspond with the newest ergonomic findings. Folded away, you get a generous open space to care about the patient from the side. All our seats passed successfully the M1-testing.

MIESEN`S technically advanced interior equipment is not only unmatched for the very practical and convenient layout of the patients compartment with its patients-friendly colored interior, but also for the optimum climatic conditions prevailing in the compartment which are created by a separate heating and air conditioning system for the patients compartment. Not to forget high-stress and durable materials that were chosen in consideration of optimum disinfectability.



Ansicht der Trennwand  
*View on the partition wall*



Einblick durch die seitliche Schiebetüre  
*Insights trough the sliding door*



Ansicht der linken Seitenwand  
*View on the left sidewall*



# RETTUNGSWAGEN / RESCUE VAN

mit Kofferaufbau / as box type



## Elektrischer Tür - / Klappenöffner mit beleuchteten Soft-Touch Betätigungsknöpfen

Electrical door-/ flap opener with illuminated soft-touch buttons



## Einstiegsbeleuchtung im Boden eingelassen

Entrance lighting integrated in the floor

## „Vorsprung durch Innovationen und engste Zusammenarbeit mit den Praktikern des Rettungsdienstes“

Unsere Ausbauten basieren auf den neuesten Erkenntnissen der ergonomischen Forschung und sichern eine optimale Raumnutzung!

Durch Verwendung neuester Technologien erreichen unsere Produkte einen sehr hohen Sicherheits- und Qualitätsstandard.

Wir liefern unsere Kofferaufbauten auf vielen verschiedenen Fahrgestellen der namhafter Automobilhersteller ab 3,8 t.

Wir garantieren eine langlebige Konstruktion, und höchste Qualitätsstandards, da nur der Einbau von Materialien mit höchster Qualität durch unsere qualifizierten und erfahrenen Mitarbeiter erfolgt

Sämtliche Fahrzeuge werden nach den individuellen Anforderungen unserer Kunden gebaut, um eine optimale Nutzung im späteren Einsatz zu gewährleisten.

Qualität ist bei uns nicht nur ein Schlagwort, sondern wird in jedem Arbeitsgang gelebt – das Ergebnis sind Fahrzeuge die keine Wünsche offen lassen.

## „Competitive edge by innovation and close cooperation with rescue services“

Our conversions are based on the latest insights of the ergonomic development and assures you an optimized space-utilization!

We are using the latest technologies to grant products according the highest safety and quality standards.

We install our box bodies on numerous different chassis of the known car manufacturer above a total weight of 3,8 t.

We guarantee a durable construction and the highest quality standards, because we use only materials with the highest quality and for the installation our qualified and experienced staff takes care.

To ensure an optimal use in the future missions all of our ambulances are based on the individual need of our customers!

Quality is not just a slogan! This word is lived in every step and the result are ambulance vehicles which attain all wishes!







**NEU**  
New



## Integrierte Sondersignalanlage

Sehen und gesehen werden! Unser MIESEN Rettungswagen mit Kofferaufbau ist **ab sofort** mit einer integrierten Sondersignalanlage lieferbar. Die optische Warneinrichtung sind hierbei in die oberen Kofferecken integriert.

Durch die langlebige und stromeffiziente LED - Lichttechnik hebt sich das Einsatzfahrzeug deutlich im Straßenverkehr ab. Somit werden Sie von anderen Verkehrsteilnehmern früher erkannt.

Weiter ergibt sich durch die integrierte Sondersignalanlage und dem aerodynamischen Design ein optimierter cw-Wert, der durch die damit verbundenen Kraftstoffersparnis zur Wirtschaftlichkeit Ihres Fahrzeugs beiträgt. Ebenso verringern sich Windgeräusche deutlich, was zu einem höheren Fahrkomfort führt

Die Sondersignalanlage besteht aus hochwertigen LED-Blitzmodule für den Front- und Heckbereich mit Zulassung nach StVZO und ECE-R65 (Klasse 2). Kennzeichnung erfolgt durch Genehmigungszeichen „E“.

Zudem runden integrierte leistungsstarke LED-Arbeitscheinwerfer die Umfeldbeleuchtung ab.



Zulassung nach / Permission according

**ECE-R65 Klasse 2 / Class 2**

## Integrated Warning System

See and be seen! This ambulance is **from now on** available with an integrated special warning system. The highly durable and energy-efficient LED -Lighting of the emergency vehicle increase the perception on the road traffic. The optical warning system is integrated into the upper box corners.

A striking detail of this roof is the integrated emergency lights system: smoothly embedded into the vehicles surface, an optimized cw-value decreases the fuel consumption and increases the economy of this ambulance. The associated noise reduction results in a larger travel comfort, too.

The special signal system consists of high quality LED flash modules for front and rear.

Of course, this integrated system has the necessary approval of the lights on front and rear according ECE-R65 (Class 2).

If desired we include working spotlights, alley lights into the integrated design.



nach / according  
**EN 1789**



# RETTUNGSWAGEN / RESCUE VAN

mit Kofferaufbau / as box type



Wir hoffen Ihnen mit dieser Produktbroschüre einen umfassenden Eindruck vermittelt zu haben. Sollten Sie Interesse oder Fragen zu diesem Produkt haben, setzen Sie sich einfach mit unserem Vertriebsteam in Verbindung.

*If you are interested in this product or have any questions, please contact our sales team.*



## C. Miesen GmbH & Co. KG

Südstraße 119  
D – 53175 Bonn

Tel.: +49 228 54 009 – 0

Fax.: +49 228 54 009 – 22

Email: [info@miesen.de](mailto:info@miesen.de)

**\*Zu den Angaben in diesem Prospekt:**

Nach Redaktionsschluss dieser Druckschrift, können sich am Produkt Änderungen ergeben haben. Konstruktions- oder Formänderungen, Abweichungen bei Angaben zu Maßen, Gewichten und Farbtönen sowie Änderungen des Lieferumfangs seitens des Herstellers bleiben während der Lieferzeit vorbehalten, sofern die Änderungen oder Abweichungen unter Berücksichtigung der Interessen des Verkäufers für den Käufer zumutbar sind. Sofern der Verkäufer oder der Hersteller zur Bezeichnung der Bestellung oder des bestellten Kaufgegenstandes Zeichen oder Nummern gebraucht, können allein hieraus keine Rechte abgeleitet werden. Die Abbildungen und Beschreibungen können auch Zubehör und Sonderausstattungen enthalten, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Farbabweichungen sind druck-technisch bedingt. Diese Druckschrift kann ebenso Typen und Betreuungsleistungen enthalten, die in einzelnen Ländern nicht angeboten werden. Diese Broschüre wird international eingesetzt. Aussagen über gesetzliche, rechtliche und steuerliche Vorschriften und Auswirkungen haben jedoch nur für die Bundesrepublik Deutschland zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Broschüre Gültigkeit. Fragen Sie daher zum verbindlichen letzten Stand bitte Ihren C.MIESEN Vertriebsrepräsentanten.

**\*Information in this brochure:**

After printing of this brochure, specifications may have changed. Structural or design changes or differences in details of dimensions, weights and colors may occur and are up to the manufacturer, provided that changes or modifications in the interest of the seller are reasonably and appropriate to the buyer. Where the vendor or the manufacturer uses order numbers, no rights can be derived solely from these. The illustrations and descriptions may include accessories and optional equipment that are not part of standard features. Color variations are due to printing. This document may also contain models and services that are not available in certain countries. This brochure is distributed internationally. Information on statutory, legal and tax regulations and their effects apply only to the laws of the Federal Republic of Germany at the time of going to press. Ask your C. MIESEN representative for latest information.

Besuchen Sie uns im Internet / Please visit our website:

[www.miesen.de](http://www.miesen.de)